

17. september 2024
UTOROK

38/24

0,70 €

ROČNÍK 23

PODDUKLIANSKE Novinky

www.podduklianskenovinky.sk / redakcia@podduklianskenovinky.sk
www.facebook.com/Podduklianskenovinky

**Ihrisko
s umelým trávnikom
chcú stavať
pri futbalovom štadióne**

**Svidnícke
mestské
zastupiteľstvo
aj o parkovaní
dodávok**

**Bubeník a spevák
Martin „Matyk“ Gibej
sa oženil**

**Letná sezóna
na 110 percent**



Večerná špeciálna policajná akcia bola zameraná hlavne na kamionistov

Neušiel im žiaden vodič. Policajti Okresného riaditeľstva Policajného zboru vo Svidníku v spolupráci s kolegami z ďalších policajných útvarov v nedeľu 8. septembra večer obsadili výjazd z obchvatu Svidníka v smere na Prešov.

Rozostavili sa pri reštaurácii Polianka na štvorprúdovej ceste. Celkovo bolo do špeciálnej akcie zapojených 14 policajtov nielen zo svidníckeho Okresného riaditeľstva Policajného zboru SR, ale tiež z Okresného riaditeľstva Policajného zboru SR v Bardejove, Prešove a tiež z Krajského riaditeľstva Policajného zboru SR v Prešove.

Zameriavali sa na kamióny, no fúkať museli všetci vodiči. Počítali ich na stov-



ky. Špeciálna policajná akcia teda cieľila na vodičov kamiónov, ktorí mohli po víkendovej pauze od desiatej večer znovu na cesty. V smere od hranice s Poľskom zúžili premávku do jedného jazdného pruhu, no zastavovali aj kamióny a autá v opačnom smere. Zastavovali každé jedno auto bez rozdielu. Štvorhodinovú akciu zameranú hlavne na alkohol za volantom vyhodnotili v pondelok ráno.

„Bolo skontrolovaných 574 vodičov, pričom bolo zistených jedenásť priestupkov. Jeden vodič viedol vozidlo pod vplyvom alkoholu,“ skonštatoval pre naše noviny riaditeľ Okresného riaditeľstva Policajného zboru SR vo Svidníku Radovan Križanovský. Vodičom, ktorý nafúkal pod jedno promile, bol mladý muž z obce Roztoky v okrese Svidník za volantom osobného auta.

(ps)



Zídu sa svidnícki mestskí poslanci - čo všetko majú na programe?

Na svojom 14. zasadnutí sa v stredu 18. septembra zídu poslanci Mestského zastupiteľstva vo Svidníku. Rokovať začnú o 13. hodine v spoločenskej sále Domu kultúry vo Svidníku.

Hlavný kontrolór mesta Svidník poinformuje o kontrole plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva vo Svidníku a rovnako predloží aj správu zo svojej kontrolnej činnosti z ukončených kontrol k 5. septembru tohto roka. Návrhy na zmluvné prevody vlastníctva nehnuteľného majetku mesta Svidník predloží vedúci Odboru financií a ekonomiky škôl Mestského úradu vo Svidníku Nikolaj Vlčinov, ktorý predloží aj informácie o plnení rozpočtu mesta Svidník za 1. polrok tohto roka a tiež návrh 3. zmeny rozpočtu mesta Svidník na tento rok. Nikolaj Vlčinov poslancom svidníckeho mestského parlamentu predloží aj návrh na zmenu účelu dotácií na tento rok.

Návrh na určenie výšky príspevku na poskytované sociálne služby bude predkladať vedúca Odboru sociálnych služieb svidníckeho Mestského úradu Marta Jacková a Všeobecne záväzné nariadenie mesta Svidník č. 4/2024 o parkovaní a stáť vozidiel na verejných priestranstvách a miestnych komunikáciách na území mesta Svidník vedúci Odboru výstavby, dopravy a životného prostredia Mestského úradu vo Svidníku Viliam Staurovský.

Poslanci mestského poslaneckého zboru dostanú na stoly aj informatívnu



správu o podaných a realizovaných projektoch, a to od projektovej manažérky mesta Svidník Kataríny Šofrankovej.

Na programe rokovania je aj Dodatok č. 2 k Zasadám odmeňovania poslancov mestského zastupiteľstva, zástupcu primátora mesta, členov a tajomníkov komisií mestského zastupiteľstva a zboru pre občianske záležitosti mesta Svidník, ktorý predloží prednosta Mestského úradu vo Svidníku Miroslav Novák. Súčasťou rokovania svidníckych mestských poslancov budú aj interpelácie a diskusia.

(ps, foto: ilustračný záber)

Našiel strelivo pechoty

Na linku 158 vo štvrtok uplynulý týždeň oznámil muž z obce Kružlová, že počas výkopových prác na pozemku pri rodinnom dome našiel muníciu. Miesto nálezu bolo policajnou hliadkou zaistené až do príchodu pyrotechnika Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Prešove.

Ten po obhliadnutí určil, že ide o strelivo pechoty z obdobia II. svetovej vojny a to konkrétne o 71 kusov brokového streliva, 20 kusov guľového streliva a 1 kus guľometného streliva. Pyrotechnik strelivo prevzal.

(krpz)

Ihrisko s umelým trávnikom chcú stavať pri futbalovom štadióne

Rozšírenie areálu futbalového štadióna o ihrisko s umelým trávnikom. Takýto je zámer vedenia mesta Svidník a za týmto účelom budú poslanci svidníckeho mestského parlamentu rokovať o odkúpení pozemku od súkromnej firmy sídliacej v Bratislave, ktorej jediným spoločníkom je spoločnosť sídliaca v holandskom Amsterdame a konateľmi muž a žena z Bratislavy.

Podľa zverejnených dokumentov má Mestské zastupiteľstvo na svojom zasadnutí v stredu 18. septembra schváliť kúpu nehnuteľnosti - parcelu registra KN C č. 4124/9, lesný pozemok o výmere 6 547 m² v katastrálnom území mesta Svidník zapísaný na liste vlastníctva č. 3533 od FILMOSA SK, s.r.o. do vlastníctva mesta za účelom rozšírenia areálu futbalového štadióna za cenu 43 210,20 eur.

Ako sa píše v dôvodovej správe, na odkúpenom pozemku, resp. jeho časti má byť umiestnený futbalový štadión s umelým trávnikom. „**V súčasnosti projektant - autorizovaný stavebný inžinier pracuje na projektovej dokumentácii pre územné rozhodnutie,**“ konštatuje sa v dôvodovej správe s tým, že navrhované umiestnenie futbalového štadióna zasahuje do pozemkov, ktoré nie sú vo vlastníctve mesta Svidník. Za účelom vydania územného rozhodnutia a neskôr stavebného povolenie je potrebné v zmysle stavebného

zákona vysporiadať vlastnícke vzťahy k pozemkom. Vedenie mesta preto navrhuje schváliť kúpu pozemku za už spomínanú cenu 43 210,20 eur, teda za 6,60 eur za meter štvorcový.

Podrobnosti o podobe nového futbalového ihriska s umelým trávnikom zatiaľ zverejnené neboli, očakáva sa, že mestskí poslanci s nimi budú oboznámení práve na stredajšom zasadnutí.

(ps)



Aké budú nové pravidlá vyhradených parkovacích miest?

Nové všeobecne záväzné nariadenie mesta Svidník, o ktorom budú hovoriť svidnícki mestskí poslanci v stredu 18. septembra, má stanoviť aj pravidlá a podmienky vyhradenia a užívania vyhradeného parkovacieho miesta.

Podľa predloženého návrhu Mesto Svidník povoľuje vyhradené parkovacie miesta na verejných parkoviskách, na ktorých je podľa osobitného predpisu príslušný ako cestný správny orgán. Povoľenie mesto vydá po prerokovaní s príslušným Okresným dopravným inšpektorátom a správcom pozemných komunikácií vo forme rozhodnutia.

O pridelenie vyhradeného parkovacieho miesta môže písomne požiadať fyzická osoba s ťažkým zdravotným postihnutím, z dôvodu ťažkej poruchy mobility, ktorá má pohybové a fyzické obmedzenia a potrebuje pomoc inej osoby (mechanický vozík, úplná slepota, amputácia...). Žiadateľ nemôže byť dlžníkom voči mestu Svidník a Mesto Svidník nepridelí vyhradené parkovacie miesto osobe, ktorej bolo zrušené parkovacie miesto pre porušenie osobitných všeobecne záväzných predpisov v minulom období alebo je žiadateľ evidovaný v zozname dlžníkov mesta. V prípade, že takéto osoby majú vyhradené parkovacie miesto už pridelené, môže mesto parkovacie miesto zrušiť. Vyhradené parkovacie miesta je možné zriadiť len pre obyvateľov, ktorí sú prihlásení na trvalý pobyt v meste Svidník. Parkovacie miesto je vyhradené na celých 24 hodín denne vrátane dní pracovného voľna a pracovného pokoja, pokiaľ nie je dodatkovou tabuľkou určené inak.

Vyhradené parkovacie miesta na konkrétnej ulici nesmú presiahnuť kapacitu 20% státí ulice - správny orgán rozhodne o ich vhodnom rozmiestnení. Maximálny počet vyhradených státí v súvislom rade sú 4. Na bytovú jednotku je možné vyhradiť maximálne 1 vyhradené miesto, no a náklady na označenie vyhradeného miesta dopravnými značkami znáša žiadateľ o vyhradené parkovacie státie. Podmienky označenia určí správca komunikácie po dohode s príslušným Okresným dopravným inšpektorátom PZ SR.

Dôležitý je aj fakt, že žiadateľ nemá nárok na nové vyhradené parkovacie miesto pri zmene adresy trvalého pobytu. Prideliť vyhradené parkovacie miesto na novej adrese bude možné, len ak je voľné niektoré vyhradené parkovacie miesto alebo je možnosť vytvoriť vyhradené parkovacie miesto.

V prípade, že v priebehu platnosti pridelenia na užívanie parkovacieho miesta dôjde k akejkoľvek zmene (trvalého pobytu vlastníckeho vzťahu žiadateľa k bytu), je žiadateľ povinný túto skutočnosť nahlásiť v lehote 15 dní od uskutočnenia zmeny na mesto Svidník. V prípade zmeny vlastníckeho vzťahu k bytu alebo trvalého pobytu žiadateľa, bude toto parkovacie miesto žiadateľovi zrušené a pridelené ďalšiemu žiadateľovi.

Pri zrušení vyhradeného parkovacieho miesta pri prevode práv nehnuteľnosti má právo na uvoľnené vyhradené parkovacie miesto žiadateľ podľa poradia a nie nový vlastník nehnuteľnosti. Vyhradené parkovacie miesto nemôže byť predmetom prevodu vlastníckych práv nehnuteľnosti. V prípade neoprávneného zabratia vyhradeného parkovacieho miesta, jeho uvoľnenie zabezpečí

Mestská polícia na základe oznámenia osoby, ktorej bolo vydané oznámenie o pridelení vyhradeného parkovacieho miesta na trvalé parkovanie vozidla.

Ako sme už uviedli aj na inom mieste dnešných novín, konečnú podobu schvália poslanci Mestského zastupiteľstva vo Svidníku vo Všeobecne záväznom nariadení, ktoré podľa predkladateľov, Viliama Staurovského a Jakuba Kureja, rieši vzniknutú problematiku parkovania motorových vozidiel na území mesta Svidník.

(ps)

Kontrolovali autolekárníčky a vodičov preverili aj z poskytovania prvej pomoci

Ďalšia policajná akcia. Tentoraz spolu so zdravotníckami z Územného spolku Slovenského Červeného kríža pre okresy Svidník a Stropkov so sídlom vo Svidníku. Povestne heslo mohlo znieť - skontrolujte si autolekárníčky. Celý uplynulý týždeň bol na slovenských cestách v znamení kontrol. Policajti spolu so Slovenským Červeným krížom chceli takto aj v našom regióne upozorňovať na ich obsah.

Policajti si spolu so zdravotníckami z Červeného kríža za svoje stanovište najprv vybrali priestranstvo pred Pamätníkom Sovietskej armády vo Svidníku. Najčastejšie od šoférov počuli slová o tom, že autolekárníčku ešte nikdy nepoužili, že ju majú plnú a na svojom mieste v batožinovom priestore auta. Skúsenosti z kontrol sú však rôzne. Veľa vodičov ju má v kufri poriadne ukrytú. „Kúpia si auto neviem v akom roku a tú lekárničku stále majú, neobmieňajú. Niečo z nej vyberú a nedoložia tam ten obsah, ktorý v nej má byť. No a to je chyba, pretože autolekárníčka má byť stále kompletná,“ zdôraznila pre naše noviny Bibiána Maliňáková zo svidníckeho Územného spolku SČK. Práve na kompletnosť upozorňovali najčastejšie. Na sklonku jesene vôbec nie náhodou.

„Štatisticky je to dokázané, že viac nehôd je práve v jesennom, v takom hmlistom počasí, či už je to zver alebo je tam nízka viditeľnosť,“ doplnila Bibiána Maliňáková.

Okrem kontroly lekárničiek v uplynulý štvrtok ráno zdravotníčky zo Slovenského Červeného kríža motoristov preverili aj z vedomostí z poskytovania prvej pomoci. „Páči sa mi to, lebo robila som to len raz v živote, tiež na figuríne, ale bolo to už veľmi dávno a je veľmi dobré, ak si to človek zopakuje,“



povedala vodička a doplnil ju aj mladý vodič. „Trošku ma to zdržalo, ale aspoň som si to precvičil.“

Bibiány Maliňákovvej z Územného spolku SČK vo Svidníku sme sa po dvoj-hodinovej akcii vo Svidníku pýtali, ako by ju zhrnula. „Keď môžem povedať vekovo, tak starší ľudia toho vedia viac, majú asi viac skúseností. Tí mladší, aj napriek tomu, že museli absolvovať kurz prvej pomoci, lebo nedostanú inak vodičský preukaz, tak tie vedomosti sú také, že aj áno, aj nie.“

Spoločné hliadky policajtov a zdravotníkov zo Slovenského Červeného kríža boli na cestách aj v piatok. V susednom Stropkove vedomosti motoristov precvičili o deň skôr, teda vo štvrtok predpoludním po skončení akcie vo Svidníku. (ps)

Policajti si spolu so zdravotníckami z Červeného kríža za svoje stanovište najprv vybrali priestranstvo pred Pamätníkom Sovietskej armády vo Svidníku



Poslanci sa budú zaoberať aj výškou príspevku mesta na prevádzku poskytovanej sociálnej služby

Svidnícki mestskí poslanci sa na svojom stredajšom zasadnutí budú zaoberať aj schvaľovaním výšky príspevku mesta na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v roku 2024 neverejnemu poskytovateľovi sociálnej služby.

Mestu Svidník bolo doručených osem žiadostí neverejných poskytovateľov sociálnej služby o finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby na rok 2024 a to žiadosť:

- Zariadenie pre seniorov, Atrium Svidník, n.o., na klienta mesačne vo výške 314,15 eur, celkovo pre 5 klientov,
- Zariadenie pre seniorov Zborov, ADM n.o., na klienta mesačne vo výške 120 eur, celkovo na 1 klienta,
- Zariadenie pre seniorov Nižná Polianka, na klienta mesačne vo výške 97,06 eur, celkovo pre 1 klienta,
- Zariadenie pre seniorov Sociálny dom ANTIC n. o., Bardejov na klienta mesačne vo výške vo výške 130 eur, celkovo pre 1 klienta,

- Zariadenie pre seniorov, Senior centrum Šírava n.o., na klienta mesačne vo výške 161,75 eur, celkovo pre 1 klienta,

- Zariadenie pre seniorov, CSS RADOST' n.o. Prešov na klienta mesačne vo výške 236,70 eur, celkovo pre 1 klienta,

- Zariadenie pre seniorov, Kontakt, n.o., Košice, na klienta mesačne vo výške 90 eur, celkovo pre 1 klienta,

- Denný stacionár Svidník, Atrium n.o., Prešov na klienta mesačne vo výške 166,55 eur, celkovo pre 35 klientov.

Ozrejmíme, že podľa platnej novely zákona o sociálnych službách je mesto Svidník povinné poskytovať finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnemu poskytovateľovi sociálnej služby.

A koľko financií si táto služba vyžiada z rozpočtu mesta? Požadovaná výška príspevku pre všetky zariadenia je 98 825,72 eur pre 46 klientov. Návrh Odboru sociálnych služieb Mestského úradu je 43 128,10 eur.

V závere ešte dodajme, že tento materiál prerokovali Mestská rada, ale aj Komisia sociálna, zdravotná a bytová a odporúčali ho schváliť. Na ťahu sú teraz mestskí poslanci. (pn)

Bubeník a spevák Martin „Matyk“ Gibej sa oženil - bola to muzikantská svadba, ako sa patrí

Známy svidnícky muzikant sa oženil. Martin Gibej, ktorému len málokto povie inak, než Matyk, do stavu manželského vstúpil v posledný augustový deň. Jeho vyvolenou sa stala Silvia Voláková z Košíc.

Svoje áno si povedali v sobotu 31. augusta v Rímskokatolíckom kostole vo Svidníku. Svadobnú hostinu mladomanželia s rodinou a priateľmi mali v susednom Stropkove.

Reštaurácia hotela Ondava patrila len im. Ako nám mladomanželia Gibejovci povedali, zábava bola brutálna. Podľa ich slov sa bavili všetci hostia bez rozdielu.

O tom, že to bola svadba muzikanta, bubeníka, speváka a lídra PiňaziDe? Svedčilo aj zloženie hudobných hostí. Vystúpili piati rôzni interpreti a kapely, ako Ľudová hudba Fogáš, muzikálový herec Erik Michálek, maďarská speváčka Szatmári Orsi, kapela The Beatle Heart's Club, a nemohlo chýbať

ani vystúpenie domovskej kapely PiňaziDe?, s ktorou si zahrála aj nevesta. Zábava to bola veru na úrovni, ako sa na poriadnu východniarsku svadbu patrí.

Hostia si pochutnávali na tradičných dobrotách a netajili svoju spokojnosť. Rovnako aj mladomanželia, ktorým aj touto cestou prajeme všetko dobré na spoločnej ceste životom.

(pn, foto: archív M. Gibej)



19 ročná slečna jazdila v zákaze činnosti

Poverený príslušník Okresného dopravného inšpektorátu vo Svidníku 19 ročnú slečnu obvinil z trestného činu marenie výkonu úradného rozhodnutia.

V pondelok 9. septembra popoludní, viedla osobné vozidlo po miestnej komunikácii v obci Nižný Mirošov, kde bola policajnou hliadkou zastavená a podrobená kontrole.

Lustráciu v informačných systémoch bolo zistené, že mladá vodička jazdila napriek tomu, že má súdom uložený zákaz činnosti viesť všetky druhy motorových vozidiel s platnosťou až do februára 2026! 19 ročná slečna po obmedzení na osobnej slobode skončila v cele policajného zaistenia.

(krpz)

ZMENY VO SVIDNÍCKEJ NEMOCNICI

- Vážení pacienti, od 10. septembra 2024 je ambulancia svidníckej pohotovostnej služby pre dospelých presťahovaná. Nachádza sa v pavilóne A - lôžková časť - na druhom poschodí (priestory gastroenterologickej ambulancie).

- Od 11. septembra 2024 bude odberová miestnosť nemocnice Svidník presťahovaná do pavilónu B na druhom poschodí. Vstup do budovy je umiestnený pri fyziatricko-rehabilitačnom pracovisku (procedúry) pri laboratóriu UNILABS. Ďakujeme za porozumenie.

(nem)



Mestské zastupiteľstvo chce urobiť poriadky s parkovaním dodávok v uliciach Svidníka

Upraviť parkovanie dodávok v uliciach Svidník chcú mestským nariadením. Prijat' by ho mali poslanci Mestského zastupiteľstva vo Svidníku na svojom zasadnutí v stredu 18. septembra.

Téma parkovania a statickej dopravy na verejných priestranstvách a miestnych komunikáciách je čím ďalej väčším problémom aj v meste Svidník, preto je podľa spracovateľov návrhu všeobecne záväzného nariadenia, ktorými sú vedúci Odboru výstavby, dopravy a životného prostredia Mestského úradu vo Svidníku Viliam Staurovský a náčelník Mestskej polície vo Svidníku Jakub Kurej, potrebné prijať nariadenie, ktoré upravuje niektoré podmienky parkovania a státi motorových vozidiel.

Podľa dôvodovej správy k predkladanému návrhu sa v súčasnosti v meste Svidník nachádza 2 655 parkovacích miest v jednotlivých mestských častiach, 607 parkovacích miest na plochách organizácií s prístupom pre verejnosť (nákupné centrá, pošta, nemocnica...) a 1 033 samostatne stojacích garáží. Podľa evidencie Okresného riaditeľstva Policajného zboru vo Svidníku bolo k februáru 2022 v meste Svidník evidovaných 5 195 osobných motorových vozidiel. Hlavným cieľom návrhu zmeny VZN je však obmedzenie parkovania



nákladných vozidiel, vozidiel nad 3,5 tony a prípojných vozidiel v mestskej obytnej zóne, a to z dôvodu nadmiery týchto vozidiel a nedostatku parkovacích miest na verejných priestranstvách.

„Urbanistický vývoj mesta nerátal s takým enormným nárastom počtu motorových vozidiel a s ohľadom na veľké nákladné vozidlá je veľká časť miestnych komunikácií úzka s obmedzenou možnosťou parkovania, čo vedie k tomu, že mnohé miesta sú pre nich buď nevhodné, alebo úplne nedostupné.

Všetky nákladné autá by mali parkovať v sídle firmy alebo na vlastných parkovacích plochách. Počítame s prechodným obdobím, počas ktorého bude mestská polícia kontrolovať dodržiavanie tohto nariadenia, vodičov informovať, aby si na zákaz zvykli a neskôr sa pristúpi k sankčným opatreniam,“ píše sa v dôvodovej správe s tým, že ďalším cieľom je určenie jednoznačných pravidiel pre vyhradenie a užívanie vyhradených parkovacích miest na verejných priestranstvách.

Aktuálne je na verejných priestranstvách v meste Svidník vyhradených celkovo 56 parkovacích miest, pre osoby s ťažkým zdravotným postihnutím, z dôvodu ťažkej poruchy mobility, ktorá má pohybové a fyzické obmedzenia a potrebuje pomoc inej osoby.

Svidnícki mestskí poslanci sa tak majú uznieť na Všeobecne záväznom nariadení mesta Svidník č. 4/2024 o parkovaní a státi vozidiel na verejných

priestranstvách a miestnych komunikáciách na území mesta Svidník.

Toto nariadenie určuje, že do mestskej obytnej zóny patria všetky ulice, parkoviská pri bytových domoch a vyhradené parkovacie miesta mimo individuálnej bytovej výstavby a parkovísk na to určených v rámci celého mesta. V predloženom návrhu sa stanovuje zákaz parkovania pre vybrané kategórie vozidiel v čase od 18:00 hod. príslušného kalendárneho dňa do 6:00 hod. nasledujúceho kalendárneho dňa, a to tak, že na celom území mesta Svidník je zakázané státie a parkovanie na miestnych komunikáciách a ostatných verejných priestranstvách všetkým nákladným motorovým vozidlám nad 3,5 t, zvláštnym motorovým vozidlám, autobusom, prívesom, prívesným vozíkom, návesom a dopravným (pracovným) mechanizmom.

Všetci držiteľia a prevádzkovatelia nákladných motorových vozidiel, špeciálnych vozidiel, dopravných mechanizmov a autobusov majú byť povinní v čase od 18:00 hod. príslušného kalendárneho dňa do 6:00 hod. nasledujúceho kalendárneho dňa zabezpečiť parkovanie svojich vozidiel vo vlastných alebo prenájatých priestoroch.

Autobusom zabezpečujúcim pravidelnú a príležitostnú dopravu osôb môže byť parkovanie povolené na osobitne vyhradených parkovacích miestach alebo parkovacích miest v prevádzke ubytovacích zariadení.

V čase od 18:00 hod. príslušného kalendárneho dňa do 6:00 hod. nasledujúceho kalendárneho dňa má byť zakázané státie a parkovanie na miestnych komunikáciách, parkoviskách pri obytných domoch a ostatných verejných priestranstvách v rámci mestskej obytnej zóny aj týmito motorovým vozidlám: a) nákladné motorové vozidlá kategórie N1, N2, N3, O3, O4 do 3,5 t presahujúce dĺžku 5 m, b) osobné motorové vozidlá kategórie M2, M3, c) prípojné vozidlá kategórie O1, O2, R d) traktory a ich prípojné vozidlá T a R3, R4.

Novým nariadením sa navyše v pracovných dňoch, v čase od 6.00 hod. do 16.00 hod. má zakázať státie a parkovanie všetkým vozidlám na miestnych komunikáciách, parkoviskách, chodníkoch a iných verejných priestranstvách tak, aby znemožňovali alebo sťažovali zber komunálneho a separovaného odpadu.

Rovnako podľa tohto všeobecne záväzného nariadenia sa zakazuje stáť a parkovať všetkým vozidlám na miestnych komunikáciách v čase zimnej údržby mimo parkovacích miest a parkovísk, v čase od 15. novembra do 31. marca, ak sa na vozovke nachádza súvislá snehová vrstva, ľadu alebo námraza. Zimnou údržbou sa rozumie súbor činností, ktorými sa zabezpečuje jazdnosť a spôsobilosť komunikácií v zimnom období ako aj zmierňovanie nedostatkov v jazdnosti, ktoré sú spôsobené zimnými poveternostnými a klimatickými podmienkami. Ide najmä o vykonávanie posypu a odhňanie snehu.

Takýto návrh všeobecne záväzného nariadenia mesta Svidník č. 4/2024, o parkovaní a státi vozidiel na verejných priestranstvách a miestnych komunikáciách na území mesta Svidník bol prerokovaný v Komisii výstavby, územného rozvoja, dopravy a ŽP, dňa 02.09.2024, so stanoviskom, že komisia tento materiál odporúča MsZ prerokovať a schváliť.

V Mestskej rade vo Svidníku bol predmetný návrh prerokovaný 9. septembra 2024, s týmto stanoviskom: Mestská rada tento materiál odporúča MsZ prerokovať a schváliť s nasledujúcimi zmenami: "Zákaz parkovania pre vybrané kategórie vozidiel - zmeniť čas obmedzenia z 20:00 hod na 18:00 hod, ďalej doplniť k pravidelnej autobusovej doprave aj príležitostnú, vypustiť osobné motorové vozidlá kategórie M1 presahujúce dĺžku 5 m. V záverečnom ustanovení sa podľa Mestskej rady má upraviť účinnosť uznesenia z „nadobúda účinnosť pätnástym dňom od jeho vyhlásenia na úradnej tabuli“ na „nadobúda účinnosť 1.11.2024.“

O tom, ako bude mestské nariadenie o parkovaní vo Svidníku napokon vyzeráť, rozhodnú definitívne svidnícki mestskí poslanci v stredu 18. septembra.

(ps)

Nezlomný folklorista - Za akademikom Mikulášom Mušinkom

Odišiel najväčší folklorista, akého som poznala. Odišiel človek, ktorému som mohla zavolať kedykoľvek, keď som potrebovala pomoc pri preklade niektorého slova z ukrajinčiny, alebo rusinčiny, ktoré nebolo ani v slovníku, lebo bolo priveľmi lokálne, alebo archaické, či religiózne.

Mikuláš Mušínska sa narodil 20. februára 1936 v dedine Kurov, ktorá

je v bardejovskom okrese, len 8 kilometrov od poľských hraníc. Jeho život bol s touto obcou úzko spätý.

Po štúdiách v Bardejove, Prešove a na Karlovej univerzite v Prahe a Kyjeve od roku 1960 prednášal na Katedre ukrajinistiky FF UPJŠ v Prešove. V roku 1967 v Prahe ešte stihol obhájiť dizertáciu z folkloristiky ale „normalizácia“ ho pripravila

o prácu a dostal zákaz publikačnej činnosti.

Vrátil sa s manželkou a dvoma synmi do rodnej dediny, kde pásol družstevné kravy.

Po štyroch rokoch mu zakázali aj to, vraj za ním do koliby na lúke chodilo priveľa neznámych ľudí. A tak od roku 1976 až do roku 1990 bol kuričom Mestského bytového

podniku v Prešove. V roku 1990 sa vrátil za katedru v Prešove.

Stál pri zrode svidníckych Slávností či Makovickej struny. Bol autorom všetkých scenárov pre vyše 50-ročný folklórny súbor Kurovčan.

Češť jeho pamiatke!

Luba Kořová, zakladateľka národnostného vysielania v Slovenskej televízii

Pod'akovanie organizátora Dňa ľudových tradícií a Pirohov 2024

SNM - Múzeum ukrajinskej kultúry vo Svidníku ako hlavný organizátor Dňa ľudových tradícií a PIROHOV 2024 (29. ročník) vyjadruje pod'akovanie za spoluprácu pri realizácii tohtoročného podujatia:

Za záštitu nad podujatím: Myroslav Kastran, veľvyslanec Ukrajiny v Slovenskej republike, Milan Majerský, predseda PSK ;

Spoluorganizátorom: Mesto Svidník, OZ Rusínsko-ukrajinská iniciatíva, **Za podporu podujatia:** Mesto Svidník v osobe primátorky Marcely Ivančovej, OZ Rusínsko-ukrajinská iniciatíva v osobe Miriam Božíkovej, Alena Nováková, poslankyňa NR SR, Ján Hirčko - poslanec PSK, VVS, a.s., závod Svidník, v osobe riaditeľa Vladimíra Nováka, Dmytro Ripela, Jozef Ilečko, Poľnohospodárske družstvo Kurimka v Cernine, Tlačiareň svidnícka, s.r.o., Autoškola Praktik, Advokátska kancelária Juraj Berežný, EBEN, s.r.o.;

Súťažiacim družstvám: Starostovia a iné milé tvory, Včelári Svidník, Nemocnica Svidník, Šerdeckare, Korunkovčanky;

Účinkujúcim: SamaJA Banda, Monika Soroková, heligonkárka, MARYNA & COMPANY (Ukrajina), - remeselníci a predajcovia;

Za ceny do tomboly: primátorka mesta Svidník Marcela Ivančová, organizácie, podnikatelia, fyzické osoby: AMG Security, Mäsovýroba MARKO - Marek Ilečko, KOVMAK, s.r.o., DOST - MUDr. Hana Zelenková, PhD., MBA, Nikola Mydlová, Taverna LOKAL - Erik Ducár, kníhkupectvo Medzi riadkami, Hotel Zelená Lagúna, Bardejovské Kúpele - Wellness Spa, Aneri - obchod s dámskym oblečením, MORIS BARBER & HAIRSTYLIST, Š. Gonšenica, ALNA SK, s.r.o., Florka - Tradičné domáce bylinkové sirupy, Radoslav Jančík - výroba perníkov, Ján Kerekeš - Roshena, s.r.o., KORCZMA U BORODATOHO, Gabriel Fotko, Kataros - Katarína Kuríľáková, Helena Veselovská, Nikolas Homza, Roland Noga, Marián Chovanec, Ján Kolbasa, Knihorožka, Alexandra háčkovanie CROCHET - Olina Koubová, VŠZP, K. Petřík;

Médiám: TASR, AKTUALITY.SK, STVR, Podduklianske novinky;

Za dobrovoľníctvo: Pavol Zelizňák, Daniel Maťaš, Pavol Božík, Natália Holodňáková, Andrea Kytková, Zoriana Cypyševa, Mariana;

Za výstavu obrazov: Alina Slavhorodská (Ukrajina), Mychajlo Dovhaň (Ukrajina), Juraj Tkáčik (Sobrance);



Za módnu prehliadku: Oxana Sokol (Ukrajina); **Za ozvučenie:** Stanislav Dupej; **Za moderovanie:** Ivan Rudý, Za krásne kone: Ranč Breziny Pavlovce ako aj **všetkým návštevníkom**, ktorí svojou účasťou podporili tohtoročné podujatie!

Tešíme sa na vás na jubilejnom 30. ročníku PIROHY 2025 - 14. septembra 2025. (snm-muk)

SPOMIENKA NA EXPEDÍCIU

Čas plynie, roky utekajú a patrí sa niekedy pripomenúť významnejšie turistické udalosti. Takou bez pochyby bola pred desiatimi rokmi EXPEDÍCIA NORDCAP 2014.

Nordcap (Severný mys) je najsevernejší dostupný bod Európy. Nachádza sa na území Nórska. V roku 2014 v čase od 29. júna do 10. septembra ju na bicykloch absolvovali Ivan Kostik a Ján Brudňák.

Za 74 dní prejazdili 8 465 km, s prevýšenom 47 726 m. Najsevernejší bod Európy dosiahli dňa 26. júla 2014 v podvečer o 17.20 hodine, po 28 dňoch a 3 274 kilometroch. Počas expedície navštívili 11 štátov (Poľsko, Litvu, Lotyšsko, Estónsko, Fínsko, Nórsko, Švédsko, Dánsko, Nemecko, Rakúsko a Maďarsko). Jazdili po pobreží troch morí (Baltické, Barentsovo a Severné more). Na ceste im stalo 5 tunelov v celkovej dĺžke 30 kilometrov. Najvyšší bod cesty bol vrch Kekeš 1014 metrov v pohorí Matra v Maďarsku, naopak najnižšie miesto bolo v jednom z tunelov, ktorý viedol 212 metrov pod hladinou mora v Nórsku.

Pekné spomienky zostali na prejazdy pozdĺž rieky Visla v Poľsku, cesta popri jazerách vo Fínsku, prechod Severného polárneho kruhu vo Fínskom



Rovaniemi, kúpanie v jednom z jazier 120 kilometrov od Polárneho kruhu. Zažili drsný sever v Nórsku, 23-dňový protivietor vo Švédsku a Dánsku, 3 kilometrový most v Dánsku, Čierny les v Nemeckom Bavorsku a najkrajšiu cestu pozdĺž Dunaja od nemeckého Regensburgu cez Pásov, Viedeň, Bratislavu až do Štúrova v dĺžke 520 kilometrov.

Nech je táto spomienka inšpiráciou pre ďalších expedičných cykloturistov. Hovorí sa, že pohľad na svet je najkrajší zo sedla koňa, skromne dodávam, že aj zo sedla bicykla. **Jeden z účastníkov**

Pripomenuli si Pamätný deň obetí holokaustu

9. september 1941 sa zapísal do našich dejín ako tragický deň, v ktorom vláda vojnového Slovenského štátu prijala nariadenie o právnom postavení Židov známy ako Židovský kódex.

Toto nariadenie odobralo našim spoluobčanom židovského pôvodu občianske a ľudské práva, vylúčilo ich zo spoločenského a hospodárskeho života, zbavilo ich majetku a v konečnom dôsledku im odňalo život vo vyhladzovacích táboroch.

Slovensko si 9. septembra pripomenulo Deň obetí holokaustu a rasového násillia a všetky zločiny holokaustu a rasovej diskriminácie.

Pamätný deň obetí holokaustu si uctili aj svidníckí gymnazisti a to púťavou prednáškou pre triťakov a štvrtákov. Prednášku viedol Fekete z Občianskeho združenia Vrba Wetzler Memorial, ktorý je veľký zaniatenec pre túto tematiku a bolo to veľmi zaujímavé niekedy až mrazivé počúvanie. Gymnazisti sa zhodli, že o holokauste musia rozprávať neustále, aby sa hrozné chyby minulosti už nikdy nezopakovali... (pn)



Makovica a Makovička reprezentovali náš región na 22 podujatiach

Letná sezóna na 110 percent

Možno ste sa stretli so Svidničanmi z Detského folklórneho súboru Makovička a Folklórneho súboru Makovica počas letných mesiacov aj mimo nášho mesta. Dôvod je prostý, keďže počas mesiacov jún, júl a august reprezentovali náš región na 22 väčších i menších folklórnych podujatiach.

Prešov, Humenné, Ubl'a, Zubné, Sol' či Čabiny, tam všade znela hudba, spev i tanec v podaní folkloristov zo Svidníka. Najstaršie deti z DFS Makovička navyše koncom augusta vycestovali aj do zahraničia a v rumunskom meste Targu Jiu prezentovali nádheru i pestrosť slovenskej tradičnej kultúry. „*Takmer pre všetky deti to bola prvá skúsenosť zo zahraničným zájazdom, keďže po pandémie COVIDu v predošliých rokoch, mnohé festivaly zredukovali svoje aktivity a pozvánky. Preto sme radi, že sme tento rok konečne našli solídneho zahraničného partnera a mohli im dopriať odmenu za ich snahu počas celého uplynulého školského roka,*“ uviedol organizačný vedúci kolektívu Miroslav Štoffa.

FS Makovica si zahraničnú reprezentáciu odbil už na začiatku letnej sezóny v africkom Tunise a u našich severných susedov. Pôsobením v poľskej Legnici



v termíne od 27. júna do 8. júla sa po niekoľkoročnej pauze, opäť obnovila silná spolupráca s miestnym rusínskym folklórnym súborom Kyczera. Nové generácie tanečníkov, hudobníkov a spevákov z oboch kolektívov posilnili väzby predošliých generácií: „*Festival „Świat pod Kyczera” bol z môjho pohľadu jeden z najideálnejších aké som absolvoval. Skvelá organizácia, srdeční ľudia, každodenné vystúpenia, ale tiež dostatok voľného času a areál hotela len pre účastníkov festivalu z celého sveta. Nikoho po večeroch nerušila zmes hudby a tancov z Indie, Senegalu, Mexika, Španielska, Srbska, Arménska a Ukrajiny. Samozrejme dominovali rusínske a lemkowské...*“, dodal s úsmevom Miroslav Štoffa.

Potulkám FS Makovica po svete vraj ešte v tomto roku nie je koniec, kroky Svidničanov by opäť mali smerovať na africký kontinent. Držme im palce pri hľadaní financií na túto cestu.

(pn)



Mestská knižnica v Giraltovcích sa môže popýšiť novým detským oddelením

Mestská knižnica Giraltovice má za sebou viac ako 70-ročné pôsobenie a je prístupná nielen obyvateľom mesta, ale aj obyvateľom okolitých obcí.

Od mája tohto roka má knižnica nové sídlo, ktoré je situované v nádherných zrekonštruovaných priestoroch Slovensko-poľského domu.

Keďže sa neustále usilujeme nielen o obnovu a rozširovanie knižného fondu, ale aj o vylepšenie prostredia, v ktorom sú knihy umiestnené, rozhodli sme sa zapojiť do výzvy Fondu na podporu umenia v programe 5.1.1 - Komplexná infraštruktúra knižníc (fáza B), v rámci ktorého sa nám podarilo získať 10 000 eur na kompletne zariadenie nového detského oddelenia Mestskej knižnice. Pre našich malých čitateľov máme skvelú správu, nové detské oddelenie je pravým kráľovstvom kníh a zodpovedá aktuálnym trendom moderných knižníc.

Poskytuje taktiež priestor na štúdium, pretože sú v ňom umiestnené pracovné

plochy, ktoré slúžia na čítanie či spracovanie poznámok z kníh. V rámci toho, si naši malí čitatelia môžu posediť priamo pri knihách a vytvoriť si komfortný priestor na relax a oddych.

Otváracie hodiny: Po-St-Pi v čase od 8.00 - 16.00 hod. Tešíme sa na všetkých našich malých i veľkých čitateľov.

(mk)



NOVÁ DERMATOVENEROLOGICKÁ AMBULANCIA VO SVIDNÍKU

V dermatovenerologickej ambulancii vo svidníckej nemocnici poskytujeme pacientom liečbu širokého spektra kožných ochorení závažného aj menej závažného charakteru. Zabezpečujeme preventívne prehliadky znamienok, či konziliárnu činnosť pre lôžkovú časť nemocnice. Venujeme sa aj estetickéj a korektívnej dermatológii.

Dermatovenerológia je špecializačný odbor medicíny pozostávajúci z dvoch častí, dermatológie a venerológie.

Dermatológia zahŕňa komplexnú starostlivosť o vrodené a získané choroby kože, podkožia, viditeľných slizníc, kožných adnexitov u detí a dospelých. Zaoberá sa aj problematikou korektívnej a estetickéj dermatológie.

Venerológia zahŕňa komplexnú starostlivosť o pohlavné choroby a choroby prenášané prevažne pri pohlavnom styku.

Služby a výkony ambulancie:

- diagnostika a terapia akútnych a chronických kožných ochorení, vrátane indikácie systémovej alebo biologickej liečby,
- vyšetrenie znamienok dermatoskopom, - odstránenie výrastkov elektrokau-

terom, - plazmaterapia pri liečbe hypertrofických a keloidných jaziev, pri lieč-

- be alopecie, - odstránenie fibrómov, milií, - exkochleácia keratóz, - konziliárna činnosť pre lôžkovú časť nemocnice, - mezoterapia, chemické peelings (ako doplnok liečby), - ponúkame služby estetickéj a korektívnej dermatológie, - plazmaterapia tváre a dekoltu, - aplikácia botulotoxínu - liečba vrások, nadmerného potenia, - aplikácia kyseliny hyaluronovej, - výplň pery, - mikroihičky, - nastreľovanie náušnic od troch mesiacov veku dieťaťa.

(nem)

NOVÁ DERMATOVENEROLOGICKÁ AMBULANCIA

ORDINAČNÉ HODINY:
PONDELOK - PIATOK od 7.30 do 16.00 hod.

PentaHospitals
Nemocnica Svidník

www.pentahospitals.sk

Aj bez zmyslu to má zmysel

Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska (ÚNSS) organizuje už 23. ročník verejnej zbierky Biela pastelka. Dobrovoľníci a dobrovoľníčky nebudú chýbať ani v Prešovskom kraji.

Heslom tohtoročnej kampane je slogan: „Aj bez zmyslu to má zmysel“, ktorým chcú organizátori symbolicky upozorniť verejnosť na to, že aj keď u človeka abscentuje jeden z dôležitých zmyslov, život sa dá žiť naplno a plnohodnotne.

„O to sa snaží aj naša organizácia, Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska. Učíme klientov, ako nahradiť zrak pomocou rôznych technických pomôcok. Vďaka špecializovanému nácviku zvládnu starostlivosť o domácnosť, rodinu i zamestnanie.

Profesionálnu pomoc poskytujeme nielen v Krajskom stredisku ÚNSS v Prešove, ale aj v poradenských miestach. V tomto kraji ich máme deväť - v Bardejove, Humennom, Levoči, Medzilaborciach, v Poprade, Snine, Starej Ľubovni, vo Svidníku a vo Vranove nad Topľou. V prípade potreby však pracujeme s klientom aj v jeho domácom prostredí. V Prešovskom kraji máme tiež základné organizácie, ktoré členom ponúkajú plnohodnotné prežitie voľného času, podporu i nové priateľstvá,“ povedala Eliška Fričovská, PR manažérka ÚNSS.



sa s postihnutím, pri získavaní príspevkov, poradenstvo v zamestnávaní a pod. **Nevidiacich a slabozrakých môžete podporiť:**

- 20. septembra 2024 v uliciach miest a obcí po celom Slovensku
- zaslaním SMS v hodnote 2 € na číslo 820 vo všetkých telekomunikačných sieťach
- príspevkom na účet SK23 1111 0000 0014 3025 8006
- príspevkom do stacionárnych pokladničiek umiestnených vo vybraných organizáciách a inštitúciách
- online darom prostredníctvom www.bielapastelka.sk
- po vypočítaní Rozprávky pre malé Pastelky (na YouTube kanále s rovnomeným názvom)
- bezhotovostne prostredníctvom ČSOB POS terminálov v uliciach (kartou, hodinkami, mobilom).

(bp)

Aj bez zmyslu
to má zmysel

20. septembra pomôžte nevidiacim a slabozrakým v uliciach miest a obcí
SMS na číslo 820 v hodnote 2 € nielen pomôže, ale aj zabaví



Na to, aby mohla Únia pomáhať a poskytovať bezplatné služby pomáhajú aj zdroje z verejnej zbierky. Zbierkové tímy sa budú nachádzať v uliciach miest a obcí celého Prešovského kraja. „Veľmi si vážime pomoc žiakov, študentov i pedagógov. Bez ich pomoci, podpory i odvahy zbierkovať by sme nemohli pomáhať. Veľká vďaka patrí, samozrejme, aj všetkým darcom. Verím, že sa uvidíme v uliciach 20. septembra. Pretože, aj vďaka vám dokáže malá biela pastelka veľké veci,“ doplnila E. Fričovská.

Ako spoznáte dobrovoľníkov zbierky?

Pastelkový tím býva zväčša dvoj- až trojčlenný. Dobrovoľníci mávajú oblečené biele tričká s modrým logom zbierky Biela pastelka. Finančné prostriedky zbierajú do bielomodrých papierových pokladničiek, ktoré sú zabezpečené nálepkou s popisom. Na ňom sa nachádza: názov organizácie: Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska, názov zbierky: VEREJNÁ ZBIERKA BIELA PASTELKA 2024, logo zbierky a číslo pokladničky, informácia o registrácii na MV SR spolu s registračným číslom 000-2023-051674 a QR kód.

Zbierkový tím sa tiež vie preukázať Poverením na vykonávanie zbierky vydaným Úniou nevidiacich a slabozrakých Slovenska (dobrovoľníkov môžete požiadať, aby vám ho predložili, rovnako ako kópiu o registrovaní zbierky na MV SR)

Vyzbierané finančné prostriedky pomáhajú Bielej pastelke písať krajšie príbehy v životoch nevidiacich a slabozrakých. Využívajú sa:

- pri nácviku samostatnej chôdze s bielou palicou
- pri výučbe čítania a písania Braillovho písma
- na kurzy práce s kompenzačnými, optickými a technicky náročnými pomôckami
- na aktivity zamerané na obhajobu práv ľudí so zrakovým postihnutím
- na podporu aktivizovania ľudí nevidiacich a slabozrakých prostredníctvom kultúrnych, športových či voľnočasových podujatí
- pri nácviku sebaobslužných činností - starostlivosť o zovňajšok, o domácnosť (áno, aj bez zraku sa dá zvládnuť variť, prať či žehliť)
- špecializované sociálne poradenstvo - poradenstvo pri vyrovnávaní

Aj bez
zmyslu
to má
zmysel



Zachránil Rómov pred holokaustom

Krátky príbeh o Petrovi Grundzovi - Sydorovi

Sydor bol môj pradado, mojej babky otec. Pochádzal z Mestiska, oženil sa do Ladomirovej, kde ostal ako prisťah. Žil v Ladomirovej a stal sa miestnym vajdom. Keďže bol muzikant, primáš, tak počas druhej svetovej vojny hrával Nemcom, preto si získal priazeň nemeckého veliteľa. Ako babka rozprávala, tak to teraz uvádzam. Keď odvážali Židov do koncentračných táborov, na rade boli aj Rómovia. Privádzali Rómov z celého



okresu na autách a zatvorili ich do šopy. Keďže Sydor bol muzikant, tak ho Nemci zavolali hrať nejaký ples do Hanušoviec nad Topľou.

Medzitým mali byť Rómovia postrieľaní. Sydor, keď odchádzal hrať, tak sa zveril kamarátovi. Keď sa kamarát dozvedel, že Rómovia majú byť zastrelení, tak skoro ráno, aby ho Nemci nevideli, zapliahol voz a išiel po Sydora do Hanušoviec nad Topľou. Cestovali späť celú noc, aby zabránili zabíjaniu. Keď dorazili domov, zašiel za veliteľom, aby zabránil holokaustu. Sydor mu povedal: „Ja ti hrávam a ty mi chceš zabíjať Rómov, mojich kamarátov?“ V hodine dvanástej zastavili strelbu. Tak zachránil Rómov Sydor, môj pradado.



Ernest Džurban, Ladomirová

VÝSTAVA VTÁČATÁ

Fotograf Juraj Brezovský žije a tvorí v Bardejove. V jeseň by mu mala vyjsť kniha fotografií o Bardejove. Od roku 2017 je členom Fotoklubu Bardfa Bardejov, kde je v súčasnosti jeho predsedom. V posledných rokoch mal niekoľko autorských, ale aj klubových výstav doma aj v Poľsku. Angažuje sa aj na Hrade Zborov, kde založil Galériu Dorota a s kolegom Jožkom Geffertom sa snažia, aby nikdy nebola prázdna. Fotografiu vníma ako svoju výpoveď pre diváka. Jeho výstavu Vtáčatá v Podduklianskom osvetovom stredisku vo Svidníku si môžete pozrieť od 5. septembra do 5. októbra 2024.

Podduklianske osvetové stredisko Svidník
Fotoklub Bardfa Bardejov

VÁS POZÝVAJÚ NA VÝSTAVU
FOTOGRAFIÍ DETSKÝCH PORTRÉTOV

Vernisáž výstavy dňa:
5.9.2024 o 16.00 hod.
v galérii POS vo Svidníku

VTÁČATÁ

JURAJ BREZOVSKÝ
AUTOR

Výstava potrvá do 5.10.2024

SPOMIENKA

*Márne Ťa naše oči hľadajú,
márne po tvári slzy stekajú.*

*Odišla si od nás, my ostali sme v žiali,
no vždy budeš v srdciach tých,
ktorí Ťa milovali.*

14. septembra 2024 by sa naša drahá mamka,
babka a prababka **MÁRIA PIPASOVÁ**
dožila 81 rokov a 20. septembra 2024 uplynie rok
od jej odchodu do večnosti.

*Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú
spomienku.*

*S láskou v srdci spomína celá rodina - syn
Dušan s rodinou, nevesta Ľudmila s rodinou a
všetky vnúčatá a pravnúčatá*



SPOMIENKA

*Odišiel cestou, ktorou ide každý sám.
Len brána spomienok ostala dokorán...*

*Ten, kto Ťa poznal, si spomenie
a ten, čo Ťa mal rád, nikdy nezabudne...*

20. septembra 2024 uplynie 24 rokov, odkedy
nás navždy opustil otec a dedko
JOZEF MIHÁLIK ZO SVIDNÍKA

*Všetci, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu
s nami tichú spomienku.*

*S láskou a úctou spomínajú dcéra Mária s
rodinou, synovia Jozef a Marián s rodinami*

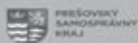


VIZUÁLNE UMENIE

workshop
pre neprofesionálnych
výtvarníkov a fotografov

14. - 16. október 2024

MIESTO KONANIA
HVEZDÁREŇ ROZTOKY



TENTO PROJEKT BOL PODPORENÝ Z VEREJNÝCH ZDROJOV POSKYTNUTÝCH
FONDOM NA PODPORU UMENIA

21.09.2024 @11:00
OÚ VYŠNÁ PISANÁ

PISANSKÉ BZUCANIE

ORGANIZÁTORI

ZO SZV SVIDNÍK, POS SVIDNÍK, OZ SKALÉ, OBEČ VYŠNÁ PISANÁ

11:00 PREDNÁŠKA O VČELÁRSKÝCH PRODUKTOCH S
G. NEMČÍKOM

12:30 PREDNÁŠKA S E. JAKUBEKOM O STRIHANÍ STROMČEKOV

SPRIEVODNÝ PROGRAM:

MEDOVÁ TRŽNICA, Súťaž o najlepšie med v okrese, ochutnávka medov, zdorenie medovníkov,
dielnička drôtovania, dielnička výroby točených sviečok, dielnička háčkovania, rozdávanie
semien medonosných rastlín, výmena vosku za medzistenky u pána Valka a tombola.

Medzinárodná amatérska hokejová liga (MAHL) začne svoju druhú kapitulu písať 26. októbra. Organizátori zatiaľ zverejnili termín začiatku dlhodoobej medzinárodnej ligy a zoznam účastníkov. V sezóne 2024/2025 by ich malo byť deväť, teda viac než v tej uplynulej. Bližšie informácie o novej sezóne prinesieme na našich stránkach v ďalších vydaniach. (pn)

Chodníčkami Alexandra Pavloviča

33. ročník turistického pochodu Chodníčkami Alexandra Pavloviča sa konal v nepriaznivom počasi, napriek tomu tradícia tohto podujatia ostáva zachovaná. Múzejníci so SNM - Múzea ukrajinskej kultúry vo Svidníku vyše 20 kilometrov dlhú trasu zo Svidníka do Šarišského Čierneho a naspäť na počesť národného buditeľa Alexandra Pavloviča zvládli v uplynulú sobotu 14. septembra aj napriek daždivému počasiu. (pn)



Pod'akovanie

Obec Vyšná Pisaná, zastúpená starostom Milanom Rodákom, týmto ďakuje za poskytnutý finančný príspevok na osvetlenie športového areálu v celkovej sume 2 700 eur. Projekt bol realizovaný v rámci Výzvy predsedu PSK, je podporený z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja. Osadením tohto osvetlenia je možnosť využívať náš športový areál aj počas večerných hodín, hlavne v zimných mesiacoch. Obyvatelia obce Vyšná Pisaná ďakujú predsedovi PSK za poskytnutý finančný príspevok.

FUTBAL FUTBAL

Majstrovstvá regiónu - IV. liga Východ FK Gerlachov - 1. FK Svidník 2:0 (1:0)

Po predošlom víťazstve na domácom trávniku sa svidnícki futbalisti v uplynulú nedeľ predstavili na súperovej pôde.

V stretnutí 9. kola chceli, samozrejme, nadviazať na prvý bodový zisk v sezóne.

Lenže boli to domáci, ktorí sa už v 17. minúte mohli ujať vedenia, no nepremenili pokutový kop. Napriek tomu sa gólu dočkali, a to v 39. minúte. V druhom polčase sa Svidničania snažili vyrovnať, no žiadnu z gólových príležitostí nevyužili. Zákonite prišiel trest v podobe gólu na 2:0 v záverečnej

minúte zápasu.

Zostava Svidníka: Chukhra - Makara, Šimco, Minčák, Fedák, Dos Santos, Jiménez Yánez, Orji (60. Chovanec), Kočíš (46. Konár), Martiček, Rogoš (T. F. Cina).

V ďalšom kole, v najbližšiu nedeľu 22. septembra hrajú futbalisti Svidníka na domácom trávniku. Od 15. hodiny budú ich súperom futbalisti z Veľkého Šariša. (pn)

Úradná správa č. 8 zo dňa 12. septembra 2024

Sekretariát:

Oznamuje FK OOFZ Svidník, že výsledky, tabuľky, úradné správy, ŽK, ČK, strelcov gólov, rozpis zápasov a tlačiva OOFZ nájdú na stránke: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100083023968073> a na www.futbalnet.sk. Upozorňuje kluby na čerpanie príspevkov podľa § 69 ods. 4 písm. a) a písm. b) zákona č. 440/2015 Z. z. o športe tzv. kredity pre mládež. Miňovce - 344,43 €, Lúčka - 423,91 €, Stročin - 370,92 €, Radoma - 369,26 €, V. Orlík - 185,46 €. Seminár trénerov UEFA C/B/A licencie sa uskutoční 16.9.2024 v Sabinove a 23.9.2024 v Humennom, bližšie informácie: peter.szenay@futbalsfz.sk

ŠTK OOFZ:

Schválila výsledky stretnutí 5. kola 7. ligy dospelých

Schválila žiadosť FO Radomka Radoma o zmenu termínu stretnutia 6. kola 7. ligy dospelých Radoma - Rovné z dňa 14.9.2024 na deň 15.9.2024 o 16.00 hod., vzájomná dohoda, poplatok 10 eur - Radoma.

Schválila žiadosť TJ Družstevník Rovné o zmenu UHČ stretnutia 1. kola 5. ligy dorastu Rovné - Chotča dňa 14.9.2024 zo 14.00 hod. na o 13.00 hod., vzájomná dohoda, poplatok 5 eur - Rovné.

Nariaďuje odohrať stretnutie 2. kola 5. ligy dorastu Breznica - Rovné dňa 21.9.2024 o 12.00 hod., stretnutie 3. kola 5. ligy dorastu Giraltove - Chotča dňa 28.9.2024 o 11.00 hod. a stretnutie 4. kola 5. ligy dorastu Breznica - Gi-

raltovce dňa 5.10.2024 o 11.00 hod. - kolízia stretnutí.

KR a DZ OOFZ:

7. kolo 7. liga Majstrovstvá OOFZ - dospelí - 22.9.2024 o 15.30 hod.:

Kalnište - Rovné (sobota 21.9.2024 o 15.30 hod.), Kuková - Radoma, Mes-tisko - Lúčka, Tisinec - Giraltove, Sitníky - Stročin.

2. kolo 5. liga - dorast - 21.9.2024 o 14.00 hod.:

Chotča - Sitníky, Breznica - Rovné.

2. kolo 4. liga - žiaci - skupina „A“ - 21.9.2024 o 10.00 hod.:

Mestisko - Tisinec, V. Orlík - Radoma.

2. kolo 4. liga - žiaci - skupina „B“ - 19.9.2024 o 17.00 hod.:

Breznica - Kuková, Kalnište - Lúčka

DK OOFZ:

Trestá hráča FO Sokol Sitníky - Rastislav Džavoronok - 1257433 - DO pozastavením výkonu športovej činnosti na 1 stretnutie nepodmienečne od 12.9.2024, podľa DP čl. 45/1b,2, poplatok 10 eur.

Úradná správa OOFZ uverejnená v okresných týždenníkoch má informatívny charakter a nemusí obsahovať všetky informácie. Kompletná a záväzná je Úradná správa OOFZ zverejňovaná na stránke: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100083023968073>

OOFZ Svidník

INFOSERVIS *i* INFOSERVIS

* Pohotovostné služby * Kino* Darcovia krvi* * Omše, liturgie, zhromaždenia* Oznamy*

SVÄTÉ OMŠE, LITURGIE A ZHROMAŽDENIA

RÍMSKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK

Utorok 17. septembra, féria: Svidník o 18.00 hod.: ZBP Pavol, Mestisko o 16.30 hod., Streda 18. septembra, féria, Svidník o 6.30 hod.: ZBP Jana a Daniel s rodinou, o 18.00 hod.: + Ján, Alžbeta, Ján, Štvrtok 19. septembra, féria: Svidník o 6.30 hod.: ZBP Ján, Dávid, Róbert, Gabriela, Adorácia, 18.00 hod.: ZBP Oľga, Piatok 20. septembra, Sv. Ondreja a jeho spl., kňaza: Svidník o 6.30 hod.: ZBP Beáta, Dávid, o 18.00 hod.: + Albert, Vladimír, Mestisko o 16.30 hod., Sobota 21. septembra, Sv. Matúša, apoštola, evanjelistu: Svidník o 8.00 hod.: + Peter, Domov dôchodcov, 15.30 hod.: ZBP Martin, Nemocnica, 17.00 hod.: ZBP Angelika, Nedela 22. septembra, 25. nedela cez rok: Svidník o 8.00 hod.: ZBP Klaudia s rodinou, 10.30 hod.: ZBP Viera (70 rokov života), Mestisko o 9.15 hod. **OZNAMY:** Od októbra sa začne v našej farnosti priprav k sv. birmovaniu. Počas celého septembra sa môžu prihlásiť všetci od 8. ročníka vyššie. Prihlášky si nájdete v zakrestii kostola. Tiež prihlášky na 1. sv. prijímanie si vydvihnete v zakrestii kostola. Stretnutia začnú v októbri.

GRÉCKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK - ZÁHRADNÁ

Utorok 17. septembra: 17:00 Na úmysel darcu, Streda 18. septembra: 17:00 + Mária Píršcová, Štvrtok 19. septembra: 7:00 + Helena Štecová (ročná), Piatok 20. septembra: 17:00 Za zdravie a Božie požehnanie pre Darinu a Mareka, Sobota 21. septembra: 7:00 + Mária Bartková (ročná), Nedela 22. septembra: 9:00 Za farnosť.

GRÉCKOKATOLÍCKA FARNOSŤ SVIDNÍK - MESTO

Utorok 17. septembra: 12.00 † Ján, Helena, Michal, Teodor csl. sv. lit., 17.00 Kláštor sestier Baziliánok, 18.00 † Mária, Peter, Júlia, Peter, Streda 18. septembra: 6.30 † Anton Rokošný, Anton, Mária (panychída v lit.), 18.00 * Anna, Mikuláš, Štvrtok 19. septembra: 12.00 * Maroš, Lucia, Zara, Alexandra, Eucharistická adorácia od 13:00, 17.00 Kláštor sestier Baziliánok, 17.15 Ruženec za závislých s komunitou Cenacolo, 18.00 † Michal, Helena, Michal, Piatok 20. septembra - ZDRŽANLIVOSŤ od mäsa: 6.30 * Anna a Eliáš (poďakovanie, ZBP), 18.00 † Anna Humeníková, Adorácia za Pochod za život - od 19:00, Sobota 21. septembra: 7.00 † Mikuláš, Michal, Agnesa, Nedela 22. septembra: 1. Hlas, Zbierka na Pochod za život, 7.00 Ruženec a Akatist k Matke ustavičnej pomoci, 8.00 * Za farnosť slov. lit., 10.30 * Adam, Jana, Tomáš csl. lit., Večereň od 17:00, 18.00 * Ľuboša a Renáta. **OZNAMY:** Národný pochod za život - Košice 22.9. Viac info na plagáte. Do spoločného autobusu je možné sa zapísať v zakrestii. Odchod autobusu je v nedeľu 7:30 od Kultúrneho domu na liturgiu s vlydykom; program na námestí a samotný pochod sú od 14:00. * V piatok po večernej bohoslužbe bude možnosť spoločne sa modliť - Adorácia za Pochod za život, so spoločenstvom mladých z našej farnosti, dekanátu a kňazov. Srdečne pozývame.

PRAVOSLÁVNÁ FARNOSŤ SVIDNÍK

V nedeľu a vo sviatky o 7.30 hod. utreňa, o 9.00 hod. sv. liturgia, počas týždňa: pondelok, utorok o 6.00 hod. sv. liturgia - prot. Ján Pajkoš, streda, štvrtok, piatok, sobota o 6.00 hod. sv. liturgia - prot. Ján Sovič, Večerné bohoslužby od pondelka do soboty sa konajú o 17.00 hod. Nedeľnú večerňu slúžia duchovní striedavo.

SÁLA KRÁĽOVSTVA - JEHOVOVI SVEDKOVIA

Zhromaždenia Jehovových svedkov sa konajú v sále Kráľovstva na Ul. Festivalovej, č. 2042 vo Svidníku. Štvrtok 19. septembra o 18.00: Modlitbu mnohí považujú len za akúsi psychologickú barličku. My sme však presvedčení, že je to oveľa viac! Boh dokonca na naše modlitby odpovedá. Ako? To sa dozvieme už tento štvrtok z Božieho Slova. Nedela 22. septembra o 9.30: Priateľstvá sú často podstatnou súčasťou nášho života. Niekedy sa však musíme rozhodnúť s kým priateľstvo pestovať. Týka sa to nielen medziľudských vzťahov, ale aj vzťahu s Bohom. „Priateľstvo s Bohom, alebo priateľstvo so svetom - čo si vyberieš?“ To je námiet biblickej prednášky na tento týždeň.



PODDUKLIANSKA KNIŽNICA

www.podduklianskakniznica.sk

od 16. septembra 2024

KNIHA, KTORÁ ZAUJME...

BLUM, Hila:

Ako milovať svoju dcéru.

Bratislava,

Artforum 2024. 189 s.

Psychologická dráma izraelskej autorky citlivo vykresľuje strasti materinskej lásky. Ukazuje dilemy materstva, každodennosti, ale aj omylov a klamstiev rodinného života. Zdanlivo nevysvetliteľné odcudzenie medzi matkou a dcérou otvára znepokojivé otázky a kladie tenkú hranicu medzi ochranárstvom a vlastníctvom vo vzťahoch. Rozpletanie spomienok vyvoláva potlačené emócie a autorka s ľahkosťou vytvára napätie, pri ktorom sa čitateľ snaží zistiť, čo sa pokazilo. Izraelská autorka Hila Blum (1969) je dlhoročnou redaktorkou spisovateľov ako Etgar Keret, Amir Gutfreund, Eškol Nevo či Jigal Schwartz. Za román *Ako milovať svoju dcéru* získala v roku 2021 prestížnu izraelskú národnú literárnu cenu Sapir.



OSOBNOSTI UMELECKÉHO ŽIVOTA

BENKA, Martin (21.9.1888-28.6.1971)

Bol slovenský maliar, grafik, ilustrátor, výtvarný pedagóg a esperantista. Pseudonym: Marko Betýn; Janko Synevin. Zakladateľ moderného slovenského prejavu v maľbe a v kresbe. Venoval sa gobelínovej tvorbe, scénickému výtvarníctvu, hudbe a husliarstvu. Vytvoril si sám 13 huslí, sú odložené v Martine - Múzeum Martina Benku. Je autorom memoárových, spomienkových úvah a cestopisných článkov. V Martine r. 1945 založil spolu s maliarmi Karolom Ondreičkom, Emilom Makovickým a sochárom Fraňom Štefunkom výtvarné združenie Trojštít. Malo konzervatívny charakter, jeho cieľom bolo skĺbiť spoluprácu rôznych druhov umení, napr. realizáciami v architektúre. V oblasti knižného dizajnu a typografie vytvoril Benka množstvo zaujímavých experimentálnych fontov a dizajnerských úprav kníh, ktoré sú ovplyvnené kubistickou ideou. Martin Benka vytvoril množstvo obálok kníh. Spolu s Fullom a Galandom patrí Benka k zakladateľom slovenskej knižnej ilustrácie. Zároveň bol aj esperantista. Namaľoval série pohľadníc s textami v esperante alebo na motívy esperanta. Je pochovaný na Národnom cintoríne v Martine.

MAJSTRI PERA

KESEY, Ken (17.9.1935-10.11.2001)

Bol americký spisovateľ, ktorý bol spojivom medzi beatnickou generáciou 50-tych rokov a kultúrou hippies 60-tych rokov 20. storočia. Známý sa stal svojím prvým románom *Bol som dlho preč*. Tento román bol sfilmovaný pod názvom *Prelet nad kukučím hniezdom*. Kesey napísal aj iné knihy, no podľa literárnej kritiky svoju prvotinu nikdy neprekonal.

HUMOR JE SOLOU ŽIVOTA

- Mama, pred dvermi stoja dvaja a spievajú.

- Daj im po desať eur a povedz im, aby odišli.

- Nevieam,

či odídu, mama.

Jeden z nich je otecko.

Čo premieta Kino Dukla?

INFLUENCERKY

PIATOK 20. SEPTEMBRA O 19. HODINE

Elektrizujúci príbeh o sláve, peniazoch, popularite a cene zaplatenej za život na vrchole.

Obraz reality skrytej za filtrami Instagramu, pózami z klipov na YouTube a lukratívnymi sponzorskými zmluvami. No predovšetkým príbeh tých, ktorým počet fanúšikov a lajkov určuje sebavedomie, vášeň hraničí s posadnutosťou a toxická súťaživosť dáva vznikáť temným alianciám. Vitajte vo svete influenceriek.

Nastupujúca internetová hviezda Zosia, známa pod prezývkou Just Sophie, zistí, že jej priateľ, populárny youtuber Komfi má milenku. Keď nevera vyjde najavo, rozhodne sa Zosia prijať ponuku internetovými užívateľmi zbožňovanej Violy a vydať sa na cestu do zahraničia za peniaze sponzorov. Navštevuje exkluzívne letoviská na Cypre, Ibize, Malte, v Grécku a Taliansku, bojuje o pozornosť fanúšikov. Zosia sa dostáva medzi elitu poľských influencerov. Bohužiaľ milostný škandál s jej bývalým priateľom je stále hlasnejší, keď Komfi nadviaže spojenie so sexy fit-bloggerkou Paulou. Tiež Violu začne prenasledovať temná minulosť. Keď vychádzajú na povrch skryté tajomstvá, Zosia je konfrontovaná s ťažko prijateľnou pravdou o prostredí, do ktorého tak zúfalo chcela patriť.

Rok výroby: 2024, Poľsko, slovenský dabing, 90 minút, dráma, vstupné: 6 eur



BEETLEJUICE BEETLEJUICE SOBOTA 21. SEPTEMBRA O 19. HODINE NA TOTO STE ČAKALI CELÚ VEČNOSŤ!

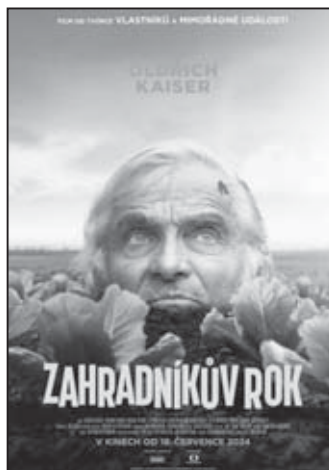
Beetlejuice je späť! Po nečakanej rodinnej tragédii sa tri generácie rodiny Deetzovcov vracajú domov do Winter River. Lydii život, stále poznačený stretnutím s duchom Beetlejuiceom, sa obráti hore nohami, keď jej rebelujúca dospievajúca dcéra Astrid objaví tajomný model mesta v podkroví a náhodne sa otvorí portál do posmrtného života. S problémami v oboch ríšach je len otázka času, kým niekto trikrát vysloví meno Beetlejuice a zlomyseľný duch sa vráti, aby rozpútal svoj vlastný druh chaosu.

Rok výroby: 2024, USA, 104 minút, horor, komédia, fantasy, slovenské titulky, vstupné: 6 eur

ZÁHRADNÍKOV ROK NEDEĽA 22. SEPTEMBRA O 19. HODINE

Záhradník (Oldřich Kaiser) a jeho žena žijú na úpätí malebného kopca a starajú sa o svoju malú záhradku. Ich idyllický život naruší nový majiteľ, ktorý sa chystá usadiť na neďalekom zámku a chce krajinu pretvoriť podľa svojich predstáv. Keď mu záhradníctvo prekazí plány, spustí sa séria bizarných udalostí. Najprv nový majiteľ vytvorí plot zo žiletkového drôtu a uzavrie príjazdovú cestu. Postupne zvyšuje intenzitu svojho konania, aby dosiahol svoje ciele. Záhradník sa však nevzdáva a snaží sa svoj dom ubrániť. Keďže polícia a starosta sa postupne utápajú vo vlastnej byrokracii, záhradník sa rozhodne vziať svoj osud do vlastných rúk. Nový film Jiřího Havelku, balansujúci na hranici bizarnosti, absurdity a tragikomédie.

Rok výroby: 2024, Česká republika, 103 minút, komédia, vstupné: 6 eur



ELLI A PARTIČKA PRÍŠERIEK PONDELOK 23. SEPTEMBRA O 16. HODINE AJ DUCHOVIA POTREBUJÚ RODINU



Elli žije v starodávnom sídle so svojim strýkom, cíti sa osamelo a nebaví ju strašiť ľudí. Čo by sa dalo pochopiť, keby nebola duch. Jej jediný príbuzný, prísny a nevrlý strýko, sa snaží udržať tradíciu a trvá na tom, že Elli nesmie opustiť múry ich domu - ani cez stenu, ani dverami. Jedného dňa však strýko záhadne zmizne a Elli sa ho vydá hľadať. Na svojej dobrodružnej ceste stretne partičku príšeriek, ktorá sa ukrýva v strašidelnom zámku v lunaparku, a tiež si hľadajú miesto, kam by mohli patriť. Podarí sa Elli a jej novým kamarátom zachrániť strýka a nájsť vytúženú veľkú rodinu?

Rok výroby: 2024, Nemecko, slovenský dabing, 87 minút, detský animovaný, rozprávka, vstupné: 6 eur

Hasiči upozorňujú

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru vo Svidníku upozorňuje. 2. septembra 2024 o 8. hodine bol vyhlásený čas zvýšeného nebezpečenstva vzniku požiaru, ktorý so sebou prináša určité povinnosti a obmedzenia pre občanov a organizácie.

V čase tohto stavu je potrebné dodržiavať nasledovné povinnosti: Zvýšená opatnosť: Občania sú povinní správať sa zodpovedne a predchádzať činostiam, ktoré by mohli viesť k vzniku požiaru.

Oznámenie požiaru: Ak niekto spozoruje požiar, musí okamžite zavolať hasičov a oznámiť jeho vznik. Preventívne opatrenia: Subjekty spravujúce lesy musia zabezpečiť hliadkovaciu činnosť najmä v dňoch pracovného pokoja a v mimopracovnom čase a ďalšie preventívne opatrenia, ako napríklad zabezpečenie prístupu k vodným zdrojom alebo pripravenosť na hasenie ohňa.

Čo sa nesmie vykonávať: Zakladanie ohňov: Zakladanie ohňov, pálenie trávy, konárov a iných materiálov je striktné zakázané. Používanie otvoreného ohňa: Používanie otvoreného ohňa, napríklad v lese, na poli alebo v blízkosti suchých porastov, je zakázané. Odhadzovanie horľavých predmetov: zakazuje sa odhadzovanie horľavých predmetov, ako sú napríklad cigarety, do voľnej prírody alebo suchých oblastí. Tieto opatrenia platia až do odvolania času zvýšeného nebezpečenstva vzniku požiaru a ich cieľom je znížiť riziko vzniku požiaru a chrániť prírodu a majetok.

Kto daroval krv?

V pondelok 9. a v stredu 11. septembra prišlo na Hematologicko-transfúzne oddelenie svidníckej nemocnice darovať krv 47 bezpríspevkových darcov:

Alena Vanatová (47), Vasil Lakata (15), Roman Hriž (37), Ľuboš Sahajda (22), Igor Zribko (12), Dominik Migaš (4), Peter Kaliňák (18), Marianna Hurná (7), Viliam Hic (10), Ján Mihaľ (11), Tatiana Minková (4), Martin Minka (13), Miroslav Krajčovič (30), Jozef Poperník (16), Róbert Bzdil (12), Livia Kápcalová (3), Peter Novotňák (92), Slavomír Prokopovič (34), Ján Macko (53), Branislav Kasarda (26), Miloš Mačoško (11), Martin Hric (45), Tomáš Calko (36), Gabriel Calko (2), Rudolf Rudy (4), Ján Mudrý (9), Jozef Kimák (77), Branislav Bajcura (3), Tamara Bačová (5), Tamara Suchaničová (6), Marek Darivčák (29), Peter Bochnovič (60), Tobiáš Bochnovič (5), Ján Kulha (61), Michal Uličný (14), Ľuboš Zajaroš (11), Zdenko Varga (10), Daniel Balint (11), Ján Pan (9), Barbora Žanonyová (2), Damián Jenča (8), Drahoslav Hojda (11), Milan Nabožný (5), Peter Novák (19), Tibor Kubička (11), Zuzana Zamborská (21), Martina Frigová (5).

Vďaka za Váš šľachetný čin!

Územný spolok Slovenského Červeného kríža vo Svidníku

Vydavateľ: Pavol Sivák - PONO PRESS, Ul. 8. mája 492/7, 089 01 Svidník, IČO: 37 653 903. Vychádzajú každý utorok. **Cena:** 0,70 €. **Šéfredaktorka:** Katarína SIVÁKOVÁ, **Grafická úprava:** Pavol Sivák, Katarína Siváková, **prevádzka - adresa redakcie:** Centrálna 274, Hotel RUBÍN, 089 01 Svidník, **mobil:** 0907 911 472, 0918 688 004, **e-mail:** redakcia@podduklianskennovinky.sk, **elektronická sadzba:** redakcia, **tláč:** ROTAPRINT, s.r.o. Košice. Uzavierka každý piatok do 14.00 hod. Nevýžadané rukopisy nevraciam, redakcia si vyhradzuje právo úpravy rukopisov. Uverejnené názory čitateľov sa nemusia zhodovať so stanoviskom vydavateľa. Vydavateľ nezodpovedá za obsah uverejnených inzerátov. Príspevky nehonorujeme. Rozširujú: KAPA-PRESS, s.r.o., Slovenská pošta a súkromní predajcovia. **Príjem inzercie pondelok až piatok od 9.00 do 16.00 hod.** Registrácia na Ministerstve kultúry SR pod číslom EV 1283/08, ISSN: 1337-6187, ochranná známka ÚPV SR číslo 205 895.